



Pay Quick

TERMENI ȘI CONDIȚII DE UTILIZARE A PLATFORMEI PAYQUICK

(denumiți în continuare „**Termenii**”, „**Termenii și Condițiile**” sau „**Contractul**”) –
Ultima actualizare: 27 iulie 2026

Notă privind limba Contractului: Prezentul document este redactat bilingv, în limba română și în limba engleză. Versiunea în limba română este versiunea principală, care prevalează. Versiunea în limba engleză, atașată în partea a doua a documentului, are caracter subsidiar. În cazul oricărei neconcordanțe între cele două versiuni, textul în limba română va prevala.

Art. 1. Furnizorul serviciului. Date de identificare

1.1. Serviciul descris în prezentul document este furnizat de JAX TECH S.R.L., societate comercială română, cu sediul social în municipiul București, Sector 1, Str. Pitar Moș nr. 27, etaj 5, apartament 17, înregistrată la Oficiul Registrului Comerțului sub nr. J2026038846003, având cod unic de înregistrare (CUI) 54901953, capital social integral vărsat în cuantum de 500 lei, adresă de e-mail de contact: hello@payquicknow.com, site web: www.payquicknow.com și reprezentată legal de Eduard-Alexandru Costache, în calitate de administrator (denumită în continuare „**Furnizorul**” sau „**Pay Quick**”).

1.2. Furnizorul acționează, în legătură cu prezentul act juridic, în calitate de furnizor de servicii ale societății informaționale, astfel cum este acesta definit la art. 1 alin. (1) pct. 1 din Legea nr. 365/2002 privind comerțul electronic, republicată, cu modificările și completările ulterioare („**Legea nr. 365/2002**”).

1.3. Datele de identificare prevăzute la art. 1.1 sunt puse la dispoziția Utilizatorului în mod direct, permanent și ușor accesibil, în conformitate cu obligațiile de informare prevăzute de art. 8 din Legea nr. 365/2002.

1.4. În conformitate cu art. 5 din Legea nr. 365/2002, Furnizorul pune la dispoziția Utilizatorilor și a autorităților publice, prin mijloace care permit accesul facil, direct, permanent și gratuit, cel puțin următoarele informații:

(a) numele/denumirea Furnizorului: JAX TECH S.R.L.;

(b) sediul Furnizorului: municipiul București, Sector 1, Str. Pitar Moș nr. 27, etaj 5, apartament 17;

(c) numerele de telefon și fax, precum și adresa de poștă electronică: telefon: +40751050749; e-mail: hello@payquicknow.com;

(d) numărul de înmatriculare la registrul comerțului: J2026038846003;

(e) codul de înregistrare fiscală (CUI): 54901953;

(f) datele de identificare ale autorității competente: nu este cazul, activitatea Furnizorului nefiind supusă unui regim de autorizare specific;

(g) titlul profesional și organismul profesional din care Furnizorul face parte: nu este cazul, Furnizorul nedesfășurând o activitate profesională reglementată;

(h) tarifele aferente Serviciilor oferite, cu precizarea TVA-ului aplicabil: potrivit Art. 9 din prezenții Termeni, tarifele fiind exprimate fără TVA, taxă ce se adaugă potrivit legislației fiscale aplicabile;



Pay Quick

(i) includerea sau neincluderea în preț a cheltuielilor de livrare: nu este cazul, Serviciul fiind furnizat exclusiv electronic, fără livrare fizică de bunuri;

(j) orice alte informații pe care Furnizorul este obligat să le pună la dispoziția Utilizatorilor, potrivit legislației în vigoare: nu este cazul.

1.5. Deși prezentul Contract nu intră, potrivit Art. 3.3 și Art. 4 de mai jos, sub incidența legislației privind protecția consumatorilor în cadrul contractelor la distanță, Furnizorul înțelege să pună la dispoziția Utilizatorului, cu titlu suplimentar și din considerente de transparență contractuală, informații precontractuale similare celor prevăzute de art. 3-4 din O.G. nr. 130/2000 privind protecția consumatorilor la încheierea și executarea contractelor la distanță, după cum urmează:

(a) caracteristicile esențiale ale Serviciului sunt descrise la Art. 2 lit. a) și Art. 3 din prezenții Termeni, precum și pe site-ul www.payquicknow.com;

(b) prețul total al Serviciului, inclusiv toate taxele aplicabile, este indicat la Art. 9;

(c) costul utilizării mijloacelor de comunicare la distanță pentru încheierea Contractului nu depășește tariful de bază perceput în mod obișnuit de furnizorul de internet/telefonie al Utilizatorului, Furnizorul nepercepând niciun cost suplimentar pentru încheierea Contractului la distanță;

(d) modalitățile de plată sunt descrise la Art. 9, iar modalitatea de furnizare a Serviciului (acces electronic la platformă) este descrisă la Art. 2-3;

(e) durata Contractului este nedeterminată, potrivit Art. 3.2, fără nicio durată minimă obligatorie a abonamentului, Utilizatorul putând denunța oricând Contractul, cu efect la sfârșitul perioadei de facturare curente, potrivit Art. 9.3 și art. 1.276-1.277 Cod civil;

(f) existența sau, după caz, absența dreptului de retragere este reglementată la Art. 4.3 și Art. 9.5;

(g) valabilitatea ofertei/prețurilor afișate este cea indicată pe site la momentul plasării comenzii, sub rezerva dreptului Furnizorului de a modifica tarifele pentru viitor, în condițiile Art. 9.4 și Art. 18.

Art. 2. Definiții

2.1. Pentru interpretarea prezentului Contract, termenii de mai jos vor avea următorul înțeles:

a) **„Serviciul”** sau **„Pay Quick”** – platforma de comandă și plată prin cod QR, destinată restaurantelor, barurilor, cafenelelor și altor localuri similare (denumite în continuare generic **„Local”** sau **„Localuri”**), pusă la dispoziție prin intermediul site-ului www.payquicknow.com și al aplicațiilor conexe, inclusiv sistemul de afișare pentru bucătărie (Kitchen Display System – **„KDS”**);

b) **„Utilizator”** – persoana juridică (societate, persoană fizică autorizată, întreprindere individuală/familială sau orice altă formă de organizare autorizată să desfășoare activitate comercială) care își creează un Cont în vederea utilizării Serviciului, acționând prin reprezentanții sau prepușii săi autorizați;

c) **„Cont”** – contul de utilizator creat pe platforma Pay Quick, aferent unui Local, prin intermediul căruia se accesează Serviciul;

d) **„Program Pilot”** – perioada de testare gratuită a Serviciului, oferită unor Localuri selectate, în condițiile Art. 7;



Pay Quick

- e) **„Procesator de Plăți”** – furnizorii terți de servicii de procesare a plăților electronice, respectiv Stripe și NETOPIA Payments S.R.L., prin intermediul cărora se realizează încasarea contravalorii comenzilor plasate de Clienți;
- f) **„Client”** – persoana fizică ce plasează o comandă la un Local prin intermediul Serviciului, în calitate de client al Localului respectiv, fără a deveni, prin aceasta, parte la prezentul Contract;
- g) **„Contract”** – actul juridic încheiat între Furnizor și Utilizator prin acceptarea prezenților Termeni, potrivit Art. 5;
- h) **„Date cu Caracter Personal”** – au înțelesul dat de art. 4 pct. 1 din Regulamentul (UE) 2016/679 („GDPR”).

Art. 3. Obiectul Contractului

3.1. Prezentul document constituie contractul la distanță, încheiat exclusiv prin mijloace electronice, între Furnizor și Utilizator, prin care Furnizorul pune la dispoziția Utilizatorului dreptul de acces și utilizare a Serviciului, în schimbul plății tarifelor prevăzute la Art. 9, acolo unde este cazul.

3.2. Contractul are natura unui contract de prestări servicii (antrepriză de servicii) cu executare succesivă, încheiat pe durată nedeterminată, sub condiția încetării sale în condițiile Art. 17.

3.3. Contractul este guvernat de Legea nr. 365/2002, de dispozițiile Codului civil român, precum și de orice altă legislație aplicabilă. Pentru evitarea oricărui dubiu, precizăm că prezentul Contract nu intră sub incidența O.G. nr. 85/2004 privind protecția consumatorilor la încheierea și executarea contractelor la distanță privind serviciile financiare, nici sub incidența O.U.G. nr. 34/2014 privind drepturile consumatorilor în cadrul contractelor încheiate cu profesioniștii, întrucât Serviciul este destinat exclusiv persoanelor juridice care acționează în scop profesional, iar nu consumatorilor persoane fizice.

3.4. În măsura în care Furnizorul consideră necesar, din motive de conformitate contabilă sau fiscală, un înscris distinct care să reia, în tot sau în parte, prevederile prezenților Termeni, un asemenea înscris are caracter pur confirmativ și nu afectează valabilitatea Contractului încheiat potrivit Art. 5, Contractul fiind pe deplin valabil și opozabil părților independent de existența unui asemenea înscris.

Art. 4. Domeniul de aplicare. Excluderea persoanelor fizice-consumatori

4.1. Serviciul este destinat exclusiv persoanelor juridice și altor entități autorizate să desfășoare activități comerciale (Localuri), acționând în cadrul activității lor comerciale, industriale sau profesionale. Serviciul nu este destinat persoanelor fizice care acționează în scopuri din afara activității lor comerciale, industriale, meșteșugărești sau liberale (respectiv consumatorilor, în sensul legislației privind protecția consumatorilor).

4.2. Prin crearea unui Cont, Utilizatorul declară și garantează că acționează exclusiv în numele și pe seama unei persoane juridice sau entități autorizate sau care urmează a fi autorizată să desfășoare activitate comercială, precum și că deține calitatea și împuternicirea necesare pentru a angaja respectiva entitate.

4.3. În situația în care Furnizorul constată sau este notificat, prin orice mijloc, că un Cont a fost creat de o persoană fizică ce acționează în calitate de consumator, iar nu în numele unei entități comerciale, Furnizorul are dreptul de a denunța unilateral Contractul astfel încheiat, printr-o simplă notificare transmisă pe adresa de e-mail asociată Contului, urmând ca orice sumă achitată de respectiva persoană să fie restituită integral, în termen de cel mult 14



Pay Quick

(paisprezece) zile calendaristice de la data denunțării. Prezenta clauză este stipulată exclusiv în beneficiul și pentru protecția persoanei fizice respective și nu poate fi interpretată ca recunoaștere, din partea Furnizorului, a calității de consumator a Utilizatorilor Serviciului, în general.

Art. 5. Acceptarea Termenilor. Momentul încheierii Contractului

5.1. Utilizarea Serviciului sub orice formă, inclusiv accesarea site-ului, înscrierea în Programul Pilot sau crearea unui Cont, presupune acceptarea expresă și necondiționată a prezenților Termeni. Utilizatorul care nu este de acord, în tot sau în parte, cu prezenții Termeni nu are dreptul de a utiliza Serviciul.

5.2. Contractul reglementat de prezenții Termeni este un contract încheiat prin mijloace electronice, de tip „click-wrap” (cunoscut și ca „click-to-accept”), guvernat de dispozițiile Codului civil referitoare la încheierea contractelor prin ofertă și acceptare, precum și de dispozițiile speciale ale Capitolului III din Legea nr. 365/2002. Punerea la dispoziția publicului a prezenților Termeni pe site-ul www.payquicknow.com constituie o ofertă de a contracta din partea Furnizorului, iar bifarea căsuței de acceptare, apăsarea butonului „Creează cont” sau efectuarea plății aferente unui abonament constituie acceptarea neechivocă a acestei oferte de către Utilizator, valabilă și opozabilă acestuia potrivit legii.

5.3. Sub rezerva Art. 5.4 de mai jos, Contractul se consideră încheiat, în conformitate cu art. 9 alin. (1) din Legea nr. 365/2002, în momentul în care acceptarea ofertei de a contracta (respectiv acțiunea Utilizatorului descrisă la Art. 5.2) ajunge la cunoștința Furnizorului. Întrucât Utilizatorul, în calitate de persoană juridică/profesionist, nu are calitatea de consumator, părțile convin în mod expres, în temeiul tezei finale a art. 9 alin. (1) din Legea nr. 365/2002 (care permite părților care nu sunt consumatori să deroge de la regula legală suplectivă), ca momentul încheierii Contractului să fie cel dintâi dintre următoarele: (i) momentul transmiterii confirmării electronice de către Furnizor, potrivit Art. 5.5; SAU (ii) momentul începerii furnizării efective a Serviciului către Utilizator, potrivit Art. 5.4.

5.4. În cazul în care Contractul presupune, prin natura sa sau la cererea Utilizatorului, o executare imediată a prestației caracteristice (de exemplu, acordarea accesului la Serviciu imediat după finalizarea plății unui abonament), Contractul se consideră încheiat, potrivit art. 9 alin. (2) din Legea nr. 365/2002, în momentul în care Furnizorul a început executarea, respectiv în momentul acordării accesului la Serviciu, fără a fi necesară așteptarea prealabilă a confirmării prevăzute la Art. 5.5, cu excepția cazului în care Furnizorul solicită în mod expres ca acceptarea să îi fie comunicată în prealabil.

5.5. În cazul în care Utilizatorul transmite prin mijloace electronice oferta de a contracta sau acceptarea ofertei ferme de a contracta, Furnizorul are obligația de a confirma primirea acesteia, în conformitate cu art. 9 alin. (3) din Legea nr. 365/2002, fie prin transmiterea unei dovezi de primire prin poșta electronică, la adresa indicată de Utilizator, în termen de cel mult 24 de ore de la primirea ofertei/acceptării, fie prin confirmarea acesteia printr-un mijloc echivalent celui utilizat pentru transmiterea ofertei, de îndată ce a fost primită, cu condiția ca respectiva confirmare să poată fi stocată și reprodușă de către Utilizator. Oferta, acceptarea acesteia, precum și confirmarea de primire se consideră primite, potrivit art. 9 alin. (4) din Legea nr. 365/2002, atunci când partea căreia îi sunt adresate are posibilitatea de a le accesa.

5.6. Transmiterea de comunicări comerciale prin poșta electronică (e-mail) către Utilizator este permisă numai cu consimțământul prealabil și expres al acestuia (regim „opt-in”), în conformitate cu art. 6 și art. 12 din Legea nr. 506/2004 privind prelucrarea datelor cu caracter personal și protecția vieții private în sectorul comunicațiilor electronice, precum și cu art. 6 din Legea nr. 365/2002. Prin excepție, în cazul în care Furnizorul obține în mod direct adresa de e-mail a Utilizatorului cu ocazia vânzării unui produs sau serviciu, Furnizorul poate utiliza acea adresă pentru transmiterea de comunicări comerciale referitoare la produse sau servicii



Pay Quick

proprii similare, cu condiția de a oferi Utilizatorului, în mod clar, expres și gratuit, posibilitatea de a se opune unei asemenea utilizări, atât la momentul colectării adresei, cât și cu ocazia fiecărei comunicări ulterioare, dacă Utilizatorul nu s-a opus inițial, în conformitate cu art. 12 alin. (2) din Legea nr. 506/2004.

5.7. Orice comunicare comercială transmisă de Furnizor, în sensul art. 6 din Legea nr. 365/2002, va fi clar identificabilă ca atare încă de la momentul recepționării, persoana în numele căreia se transmite va fi clar identificată, iar eventualele oferte promoționale vor fi clar identificate ca atare, cu indicarea condițiilor ce trebuie îndeplinite pentru a beneficia de acestea. Este interzisă transmiterea de comunicări comerciale în care identitatea reală a persoanei în numele și pe seama căreia sunt făcute este disimulată sau ascunsă ori în care nu se specifică o adresă valabilă la care Utilizatorul să poată transmite o cerere de încetare a unor asemenea comunicări.

5.8. Utilizatorul are dreptul de a-și retrage oricând, gratuit și fără nicio justificare, consimțământul dat potrivit Art. 5.6, precum și de a se dezabona de la primirea de comunicări comerciale, printr-o solicitare transmisă la hello@payquicknow.com sau prin mecanismul de dezabonare pus la dispoziție în cuprinsul fiecărei comunicări.

5.9. Utilizatorul are dreptul de a verifica și corecta eventualele erori de introducere a datelor, înainte de finalizarea creării Contului sau a comenzii, prin intermediul interfeței puse la dispoziție de Furnizor.

Art. 6. Condiții privind calitatea și capacitatea persoanei fizice care acționează în numele Utilizatorului

6.1. Pentru a utiliza Serviciul, persoana fizică ce acționează în numele Utilizatorului trebuie:

- (a) să aibă vârsta de minimum 18 ani;
- (b) să fie împuternicită în mod legal să reprezinte și să angajeze răspunderea Localului în numele căruia se înregistrează; și
- (c) să furnizeze informații corecte, complete și actuale cu ocazia înregistrării.

6.2. Furnizorul își rezervă dreptul de a refuza înregistrarea sau de a suspenda accesul la Serviciu dacă respectivele condiții nu sunt îndeplinite sau dacă se constată, în mod rezonabil, o utilizare abuzivă sau frauduloasă a Serviciului.

Art. 7. Programul-pilot

7.1. Furnizorul poate oferi, cu titlu de drept potestativ, un Program-pilot gratuit, cu durata de 30 de zile calendaristice, unor Localuri selectate. Depunerea unei cereri de înscriere în Programul-pilot nu conferă niciun drept solicitantului și nu obligă Furnizorul la acceptarea acesteia.

7.2. Pe durata Programului-pilot: (i) funcționalitățile Serviciului pot suferi modificări; (ii) disponibilitatea Serviciului nu este garantată; (iii) Serviciul poate fi modificat, suspendat sau întrerupt fără notificare prealabilă; (iv) nu sunt aplicabile niciun fel de angajamente privind nivelul de servicii (SLA); (v) datele introduse sau generate pot fi șterse la finalul Programului-pilot, Utilizatorul fiind singurul responsabil pentru salvarea/exportul propriilor date înainte de încheierea acestuia.

7.3. Programul-pilot este oferit „ca atare” („as is”), exclusiv în scop de testare și obținere de feedback, fără nicio garanție privind funcționarea acestuia.

Art. 8. Înregistrarea și Contul de Utilizator



Pay Quick

8.1. Utilizatorul este responsabil pentru păstrarea confidențialității datelor de acces la Cont (e.g. nume de utilizator, parolă) și pentru orice activitate desfășurată prin intermediul Contului său, inclusiv de către angajați sau prepuși ai Localului cărora le-a permis accesul.

8.2. Utilizatorul se obligă să notifice imediat Furnizorul, la adresa hello@payquickknow.com, cu privire la orice acces neautorizat la Cont sau orice altă breșă de securitate de care ia cunoștință.

8.3. Furnizorul nu răspunde pentru prejudiciile rezultate din utilizarea neautorizată a Contului, în măsura în care aceasta se datorează nerespectării de către Utilizator a obligațiilor prevăzute la Art. 8.1-8.2.

8.4. Utilizatorul răspunde pentru asigurarea faptului că personalul propriu (manageri, ospătari, bucătari sau orice altă persoană căreia i se acordă acces la interfața Pay Quick) utilizează Serviciul cu respectarea prezenților Termeni și a legislației aplicabile.

Art. 9. Prețul Contractului și modalități de plată

9.1. Pe durata Programului-pilot, utilizarea Serviciului este gratuită, fără perceperea niciunui preț.

9.2. La finalul Programului Pilot sau pentru Utilizatorii care nu beneficiază de acesta, Serviciul este disponibil în baza următoarelor planuri de abonament, facturate lunar: (a) Planul Starter – 39 euro/lună, incluzând acces pentru maximum 10 mese, comenzi nelimitate, rapoarte de bază și suport prin e-mail; (b) Planul Professional – 99 euro/lună, incluzând acces pentru maximum 50 de mese, comenzi nelimitate, analiză avansată, export CSV, personalizare de brand pentru Local și suport prin e-mail.

9.3. Abonamentele se reînnoiesc automat, lunar. Utilizatorul poate anula, upgrada sau downgrada abonamentul în orice moment, din panoul de facturare, modificarea urmând a produce efecte de la sfârșitul perioadei de facturare curente.

9.4. Prețurile afișate sunt exprimate în euro și nu includ TVA, cu excepția cazului în care se prevede altfel în mod expres pe factură. Furnizorul poate modifica tarifele pentru viitor, cu o notificare prealabilă transmisă prin poșta electronică comunicată de Utilizator cu cel puțin 15 zile înainte de data intrării în vigoare a noilor tarife, aplicabilă începând cu următoarea perioadă de facturare. Modificarea tarifelor nu se aplică retroactiv perioadelor de facturare deja achitate.

9.5. Întrucât Serviciul este oferit exclusiv unor Utilizatori persoane juridice, iar nu unor consumatori persoane fizice, dreptul legal de retragere prevăzut de legislația privind protecția consumatorilor nu este aplicabil. Rambursările pentru perioade de facturare parțiale nu se acordă, cu excepția cazurilor impuse de lege sau acordate, punctual, la discreția Furnizorului.

Art. 10. Procesarea plăților prin terți. Limitarea răspunderii

10.1. Plățile efectuate de Clienți pentru comenzile plasate prin intermediul Serviciului sunt procesate exclusiv de Procesatorii de Plăți terți (Stripe și NETOPIA Payments S.R.L.), fiecare Local conectându-și propriul cont de încasare la Procesatorul de Plăți ales.

10.2. Furnizorul nu deține, nu stochează și nu are acces la fondurile bănești ale Utilizatorilor sau ale Clienților și nu are calitatea de prestator de servicii de plată, în sensul legislației aplicabile instituțiilor de plată. Relația contractuală privind procesarea plăților se stabilește direct între Utilizator (Local) și Procesatorul de Plăți ales, în baza termenilor și condițiilor proprii ale acestuia, pe care Utilizatorul are obligația de a le analiza și accepta separat.

10.3. Furnizorul nu răspunde pentru: (i) întârzieri, erori, indisponibilitate sau întreruperi ale serviciilor prestate de Procesatorii de Plăți; (ii) reținerea, blocarea sau refuzul efectuării unor



Pay Quick

plăți de către Procesatorii de Plăți; (iii) eventuale comisioane percepute de aceștia; (iv) orice pierdere financiară rezultată din utilizarea serviciilor Procesatorilor de Plăți. Orice reclamație privind procesarea efectivă a unei plăți va fi adresată direct Procesatorului de Plăți în cauză.

Art. 11. Utilizarea Serviciului. Obligații și interdicții

11.1. Utilizatorul se obligă: (a) să utilizeze Serviciul exclusiv în scopuri licite, conforme cu prezenței Termenilor și cu legislația aplicabilă; (b) să nu întreprindă nicio acțiune de natură a perturba, supraîncărca sau afecta funcționarea Serviciului sau a infrastructurii Furnizorului; (c) să nu decompileze, dezasambleze sau descompună (reverse engineer) Serviciul și să nu încerce, prin orice mijloc, extragerea codului sursă al acestuia, cu excepția cazurilor permise, în mod imperativ, de lege; (d) să nu copieze, reproducă, distribuie sau utilizeze Serviciul în alt scop decât cel pentru care este destinat, fără acordul scris prealabil al Furnizorului; (e) să furnizeze informații corecte, complete și de actualitate cu ocazia înregistrării și pe parcursul utilizării Serviciului; (f) să plătească prețul Serviciului în acord cu stipulațiile contractuale redate cu ocazia Art. 9.

11.2. Nerespectarea oricăreia dintre obligațiile de mai sus dă dreptul Furnizorului să suspende sau să restricționeze accesul Utilizatorului la Serviciu, în condițiile Art. 17. În măsura în care circumstanțele o permit în mod rezonabil, Furnizorul va transmite Utilizatorului o notificare prealabilă suspendării, indicând motivul acesteia.

Art. 12. Protecția datelor cu caracter personal

12.1. Prelucrarea datelor cu caracter personal în legătură cu utilizarea Serviciului este guvernată de Politica de Confidențialitate a Furnizorului, disponibilă la www.payquicknow.com/privacy, parte integrantă a prezentului Contract.

12.2. Părțile confirmă că Serviciul este destinat, prin natura sa, unor entități persoane juridice (Localuri), motiv pentru care majoritatea datelor prelucrate în legătură cu Utilizatorul (denumire, date de facturare, date de contact ale Localului) nu constituie date cu caracter personal, în sensul art. 4 pct. 1 din GDPR, acesta din urmă aplicându-se exclusiv persoanelor fizice identificate sau identificabile.

12.3. În legătură cu utilizarea Contului, Furnizorul prelucrează date cu caracter personal ale persoanei fizice care acționează pentru sau în numele Utilizatorului (de exemplu: reprezentantul, managerul sau orice altă persoană fizică autorizată să creeze și să opereze Contul aferent Localului), prelucrare limitată exclusiv la următoarele categorii de date: (a) numele; (b) prenumele; (c) data nașterii; și (d) adresa IP asociată dispozitivului utilizat la accesarea Serviciului. Cu privire la aceste categorii de date, Furnizorul acționează în calitate de operator de date, în conformitate cu Politica de Confidențialitate. Furnizorul nu colectează și nu prelucrează, în legătură cu Contul, alte categorii de date cu caracter personal ale acestor persoane fizice, în afara celor enumerate mai sus.

12.4. Prezenta clauză nu vizează și nu reglementează eventuala prelucrare de date cu caracter personal aparținând Clienților Localului.

12.5. Utilizatorul se obligă să respecte, la rândul său, legislația aplicabilă în materia protecției datelor cu caracter personal în raporturile cu propriul personal și cu Clienții săi, Furnizorul neasumându-și nicio răspundere pentru nerespectarea de către Utilizator a acestor obligații.

Art. 13. Disponibilitatea Serviciului

13.1. Furnizorul depune diligențe rezonabile pentru menținerea disponibilității și funcționării corespunzătoare a Serviciului, fără a putea garanta: (i) accesul neîntrerupt la Serviciu; (ii) funcționarea fără erori a acestuia; (iii) obținerea unor rezultate specifice din utilizarea Serviciului.



Pay Quick

13.2. Pe durata Programului-pilot, suportul este oferit pe bază de cele mai bune eforturi (best-effort), fără asumarea unei obligații de rezultat, ci a uneia de mijloace, în ceea ce privește livrarea Serviciului.

Art. 14. Proprietatea intelectuală

14.1. Toate drepturile de proprietate intelectuală asupra Serviciului, inclusiv, fără limitare, asupra software-ului, codului-sursă, bazelor de date, mărcilor, elementelor de identitate vizuală și a oricărui conținut asociat, aparțin în exclusivitate Furnizorului sau, după caz, licențiatorilor săi.

14.2. Contractul nu conferă Utilizatorului niciun drept de proprietate intelectuală asupra Serviciului, ci exclusiv un drept limitat, neexclusiv, netransmisibil, de utilizare a Serviciului, în condițiile prezenților Termeni, pe durata Contractului.

14.3. Utilizatorului îi este interzisă copierea, modificarea, distribuirea, sublicențierea sau exploatarea, sub orice formă, a Serviciului sau a oricărei componente a acestuia, fără acordul scris și prealabil al Furnizorului, sub sancțiunea angajării răspunderii civile în acord cu legislația aplicabilă.

Art. 15. Limitarea răspunderii

15.1. Cu excepția situațiilor menționate la Art. 15.3, în limita maximă permisă de legislația aplicabilă, Furnizorul nu răspunde pentru prejudiciile indirecte (e.g., pierderea de profit, pierderea de clienți, pierderea de date sau întreruperea activității comerciale a Utilizatorului), rezultate din utilizarea sau imposibilitatea utilizării Serviciului.

15.2. Serviciul este furnizat „ca atare” (as is) și „conform disponibilității” (as available). Furnizorul nu garantează Utilizatorului obținerea unor rezultate comerciale specifice ca urmare a utilizării Serviciului.

15.3. Nicio prevedere a prezentului Articol nu limitează sau exclude răspunderea Furnizorului pentru: (i) fraudă sau fapte săvârșite cu intenție; (ii) culpă gravă; (iii) încălcarea obligațiilor privind protecția datelor cu caracter personal; (iv) vătămarea integrității corporale sau decesul unei persoane, cauzate din culpa Furnizorului; sau (v) orice altă răspundere care nu poate fi limitată sau exclusă în temeiul legislației române sau europene aplicabile.

15.4. Răspunderea Furnizorului față de Utilizator, pentru orice pretenție întemeiată pe prezentul Contract, cu excepția situațiilor prevăzute la Art. 15.3, este limitată, în total, la valoarea sumelor efectiv achitate de Utilizator Furnizorului în cele 3 (trei) luni calendaristice anterioare producerii evenimentului care a generat prejudiciul.

15.5. Furnizorul nu are calitatea și nu acționează în calitate de operator ori prepus al Localului Utilizatorului. Utilizatorul rămâne singurul și exclusivul responsabil pentru operarea propriului Local, pentru relația comercială cu propriii Clienți, pentru calitatea produselor și serviciilor oferite acestora, pentru respectarea legislației aplicabile activității de alimentație publică/comerț (inclusiv, fără limitare, normele de igienă, siguranță alimentară, protecția consumatorului, fiscalitate și emitere de documente fiscale), precum și pentru orice diferend apărut între Utilizator și Clienții săi. Serviciul are exclusiv rolul de instrument tehnic care facilitează plasarea și gestionarea comenzilor, Furnizorul nefiind parte la raportul juridic dintre Utilizator și Clienții acestuia.

15.6. Furnizorul nu răspunde pentru prejudiciile rezultate din faptele sau omisiunile Procesatorilor de Plăți, în condițiile Art. 10.

Art. 16. Răspunderea contractuală



Pay Quick

16.1. Utilizatorul se obligă să despăgubească și să apere Furnizorul, în limita permisă de lege, față de orice pretenție, acțiune, daună, cost sau cheltuială (inclusiv onorarii de avocat) rezultate din: (i) utilizarea Serviciului de către Utilizator sau de către personalul acestuia, cu încălcarea prezenților Termeni; (ii) nerespectarea de către Utilizator a prezenților Termeni; (iii) operarea Localului sau relația dintre Utilizator și Clienții săi; (iv) încălcarea de către Utilizator a oricărei prevederi legale aplicabile.

16.2. Obligația de despăgubire prevăzută la Art. 16.1 se aplică exclusiv în limitele permise de legislația română și europeană aplicabilă și nu poate fi interpretată în sensul înlăturării vreunei protecții imperative de care beneficiază Utilizatorul potrivit legii.

Art. 17. Încetarea Contractului

17.1. Contractul încetează:

(a) prin acordul părților;

(b) prin denunțare unilaterală de către Utilizator, oricând, prin dezactivarea abonamentului din panoul de facturare. Denunțarea unilaterală în aceste condiții nu afectează prestațiile deja executate de părți și nici prestațiile în curs de executare, Serviciul încetând să mai fie oferit de Furnizor la finalul lunii pentru care s-a plătit abonamentul;

(c) prin denunțare unilaterală de către Furnizor, cu un preaviz de cel puțin 30 de zile calendaristice, fără a fi necesară invocarea vreunui motiv;

(d) prin reziliere unilaterală de către Furnizor, fără preaviz, în cazul încălcării grave sau repetate a prezenților Termeni de către Utilizator, al utilizării abuzive sau frauduloase a Serviciului;

(e) prin atingere la termen la finalul Programului-pilot, în condițiile Art. 7;

(f) în orice alt caz prevăzut de prezenții Termeni sau de legislația aplicabilă.

17.2. În funcție de circumstanțe, Furnizorul va transmite Utilizatorului o notificare prealabilă suspendării sau încetării Contractului, cu indicarea motivului acesteia.

17.3. Încetarea Contractului nu aduce atingere obligațiilor de plată scadente și neachitate până la data încetării și nici prevederilor prezenților Termeni care, prin natura lor, sunt destinate să supraviețuiască încetării Contractului (e.g., Art. 14, Art. 15, Art. 16, Art. 20).

Art. 18. Modificarea Termenilor și Condițiilor

18.1. Ca regulă generală, modificarea prezenților Termeni se poate realiza numai cu acordul ambelor părți.

18.2. Prin excepție de la Art. 18.1, Furnizorul își rezervă dreptul de a modifica unilateral, fără a fi necesar consimțământul prealabil al Utilizatorului, exclusiv următoarele categorii de prevederi:

(a) prevederile privind tarifele aplicabile abonamentelor, cu respectarea termenului de notificare prealabilă de 15 zile prevăzut la Art. 9.4;

(b) prevederile de natură pur tehnică sau administrativă privind descrierea funcționalităților Serviciului, care nu diminuează drepturile esențiale ale Utilizatorului și nu majorează obligațiile financiare ale acestuia;

(c) prevederile a căror modificare este impusă de o schimbare a legislației aplicabile sau de o decizie a unei autorități competente.



Pay Quick

18.3. Orice altă modificare a prezenților Termeni, în afara celor enumerate limitativ la Art. 18.2, poate produce efecte față de un Utilizator numai cu acordul expres al acestuia, exprimat, de exemplu, prin bifarea unei căsuțe de acceptare sau printr-un răspuns explicit transmis Furnizorului. În lipsa acordului Utilizatorului, modificarea respectivă nu va produce efecte juridice față de acesta, prezenții Termeni continuând să se aplice acestuia în forma anterioară, sub rezerva dreptului fiecăreia dintre părți de a denunța Contractul, în condițiile Art. 17.

18.4. Pentru modificările efectuate în condițiile Art. 18.2, Furnizorul va notifica Utilizatorul cu privire la conținutul modificării, prin e-mail sau prin afișarea unei notificări în cadrul Serviciului, cu cel puțin 15 zile înainte de data intrării în vigoare a acesteia, cu excepția situațiilor în care modificarea este impusă de lege și necesită aplicare imediată.

Art. 19. Legea aplicabilă. Soluționarea litigiilor

19.1. Prezentul Contract este guvernat de legea română.

19.2. Orice litigiu izvorât din sau în legătură cu prezentul Contract, care nu poate fi soluționat pe cale amiabilă, va fi supus spre soluționare instanțelor judecătorești competente din România de la sediul Furnizorului.

Art. 20. Comunicări

20.1. Toate comunicările dintre Furnizor și Utilizator, în legătură cu prezentul Contract, se vor realiza în format electronic, la adresele de e-mail indicate de fiecare parte (pentru Furnizor: hello@payquickenow.com).

Art. 21. Dispoziții finale

21.1. În cazul în care orice prevedere a prezenților Termeni este sau devine nulă, nevalabilă sau inaplicabilă, în tot sau în parte, celelalte prevederi își vor păstra valabilitatea, iar Furnizorul va depune diligențele necesare pentru înlocuirea prevederii afectate cu o prevedere valabilă, care să corespundă cât mai fidel scopului economic urmărit prin prevederea inițială.

21.2. Prezenții Termeni au fost redactați bilingv, în limba română și în limba engleză. Versiunea în limba română este versiunea principală, care prevalează. Versiunea în limba engleză, atașată în partea a doua a documentului, are caracter subsidiar. În cazul oricărei neconcordanțe între cele două versiuni, textul în limba română va prevala.

21.3. Prin acceptarea acestor Termeni și Condiții, prin crearea Contului de Utilizator și, deci, prin încheierea Contractului, Utilizatorul acceptă, în mod expres, toate clauzele din cuprinsul Contractului care pot avea valoarea unor clauze neuzuale în acord cu prevederile art. 1.203 Cod civil.



Pay Quick

PAYQUICK PLATFORM – TERMS AND CONDITIONS OF USE

(the “Terms”, “Terms and Conditions” or the “Contract”) – Last updated: 27th of July 2026

Note on the language of the Contract: This document has been drafted bilingually, in Romanian and in English. The Romanian version is the main version, which prevails. The English version, attached in the second part of this document, is subsidiary in nature. In case of any discrepancy between the two versions, the Romanian text shall prevail.

Art. 1. Service Provider. Identification Data

1.1. The Service described in this document is provided by JAX TECH S.R.L., a Romanian company, with its registered office in Bucharest, Sector 1, Str. Pitar Moș no. 27, 5th floor, apartment 17, registered with the Trade Registry under no. J2026038846003, having sole registration code (CUI) 54901953, fully paid-up share capital of RON 500, contact e-mail address: hello@payquickknow.com, website: www.payquickknow.com, legally represented by Eduard-Alexandru Costache, acting as director (the “**Provider**” or “**Pay Quick**”).

1.2. In relation to this legal act, the Provider acts as an information society service provider, as defined under art. 1 para. (1) point 1 of Law no. 365/2002 on electronic commerce, republished, as amended (“**Law no. 365/2002**”).

1.3. The identification data set out in Art. 1.1 is made available to the User directly, permanently and in an easily accessible manner, in accordance with the information obligations under art. 8 of Law no. 365/2002.

1.4. In accordance with art. 5 of Law no. 365/2002, the Provider makes available to Users and public authorities, by means allowing easy, direct, permanent and free access, at least the following information:

(a) the Provider's name: JAX TECH S.R.L.;

(b) the Provider's registered office: Bucharest, Sector 1, Str. Pitar Moș no. 27, 5th floor, apartment 17;

(c) telephone and fax numbers, and e-mail address: phone: +40751050749; e-mail: hello@payquickknow.com;

(d) the Trade Registry registration number: J2026038846003;

(e) the tax registration code (CUI): 54901953;

(f) identification details of the competent authority: not applicable, as the Provider's activity is not subject to a specific authorisation regime;

(g) professional title and the professional body the Provider belongs to: not applicable, as the Provider does not carry out a regulated professional activity;

(h) the fees for the Services offered, indicating applicable VAT: as set out in Art. 9 of these Terms, fees being expressed exclusive of VAT, which is added in accordance with applicable tax legislation;

(i) whether delivery costs are included in the price: not applicable, as the Service is provided exclusively electronically, with no physical delivery of goods;



Pay Quick

(j) any other information the Provider is required to make available to Users under applicable law: not applicable.

1.5. Although this Contract does not fall, under Art. 3.3 and Art. 4 below, within the scope of consumer-protection legislation on distance contracts, the Provider chooses to make available to the User, additionally and for reasons of contractual transparency, pre-contractual information similar to that required under art. 3-4 of Government Ordinance no. 130/2000 on consumer protection in the conclusion and performance of distance contracts, as follows:

(a) the essential characteristics of the Service are described in Art. 2(a) and Art. 3 of these Terms, as well as on www.payquicknow.com;

(b) the total price of the Service, including all applicable taxes, is set out in Art. 9;

(c) the cost of using distance-communication means to conclude the Contract does not exceed the basic rate normally charged by the User's internet/telephone provider, the Provider charging no additional cost for concluding the Contract at a distance;

(d) payment methods are described in Art. 9, and the manner of providing the Service (electronic access to the platform) is described in Art. 2-3;

(e) the Contract has an indefinite duration, under Art. 3.2, with no mandatory minimum subscription period, the User being able to terminate the Contract at any time, with effect at the end of the current billing period, under Art. 9.3 and art. 1,276-1,277 of the Romanian Civil Code;

(f) the existence, or absence, of a right of withdrawal is governed by Art. 4.3 and Art. 9.5;

(g) the validity of the offer/displayed prices is as indicated on the website at the time an order is placed, subject to the Provider's right to change fees for the future under Art. 9.4 and Art. 18.

Art. 2. Definitions

2.1. For the purposes of this Contract, the terms below shall have the following meaning:

a) **“Service”** or **“Pay Quick”** – the QR-based ordering and payment platform intended for restaurants, bars, cafés and similar venues (collectively referred to as **“Venue”** or **“Venues”**), made available through www.payquicknow.com and related applications, including the Kitchen Display System (**“KDS”**);

b) **“User”** – the legal entity (company, authorised natural person, sole trader/family enterprise or any other form of organisation authorised to carry out commercial activity) that creates an Account in order to use the Service, acting through its authorised representatives or staff;

c) **“Account”** – the user account created on the Pay Quick platform, associated with a Venue, through which the Service is accessed;

d) **“Pilot Program”** – the free trial period offered to selected Venues, under Art. 7;

e) **“Payment Processor”** – the third-party electronic payment processing providers, namely Stripe and NETOPIA Payments S.R.L., through which payment for orders placed by Guests is collected;

f) **“Guest”** – the natural person who places an order at a Venue through the Service, as a customer of that Venue, without thereby becoming a party to this Contract;

g) **“Contract”** – the legal act concluded between the Provider and the User upon acceptance of these Terms, under Art. 5;



Pay Quick

h) “**Personal Data**” – has the meaning given by art. 4(1) of Regulation (EU) 2016/679 (“GDPR”).

Art. 3. Subject-matter of the Contract

3.1. This document constitutes the distance contract, concluded exclusively by electronic means, between the Provider and the User, whereby the Provider grants the User the right to access and use the Service, in exchange for the fees set out in Art. 9, where applicable.

3.2. The Contract has the nature of a services agreement (antrepriză de servicii, i.e. a contract for the provision of services under the Romanian Civil Code) with successive performance, concluded for an indefinite period, subject to termination under Art. 17.

3.3. The Contract is governed by Law no. 365/2002, by the provisions of the Romanian Civil Code, and by any other applicable legislation. For the avoidance of doubt, this Contract does not fall under Government Ordinance no. 85/2004 on consumer protection in the conclusion and performance of distance contracts for financial services, nor under Emergency Ordinance no. 34/2014 on consumer rights in contracts concluded with professionals, as the Service is intended exclusively for legal entities acting in a professional capacity, and not for consumers who are natural persons.

3.4. To the extent the Provider considers it necessary, for accounting or tax compliance reasons, to have a separate written document restating, in whole or in part, the provisions of these Terms, such a document is purely confirmatory in nature and does not affect the validity of the Contract concluded under Art. 5, which remains fully valid and binding between the parties regardless of the existence of such a document.

Art. 4. Scope of Application. Exclusion of Consumers

4.1. The Service is intended exclusively for legal entities and other entities authorised to carry out commercial activities (Venues), acting within their commercial, industrial or professional activity. The Service is not intended for natural persons acting for purposes outside their trade, business, craft or profession (i.e., consumers, within the meaning of consumer protection legislation).

4.2. By creating an Account, the User represents and warrants that it acts exclusively in the name and on behalf of a legal entity or an entity authorised, or in the process of becoming authorised, to carry out commercial activity, and that it has the capacity and authority necessary to bind that entity.

4.3. Where the Provider becomes aware, by any means, that an Account was created by a natural person acting as a consumer rather than on behalf of a business entity, the Provider has the right to unilaterally terminate the Contract thus concluded, by simple notice sent to the e-mail address associated with the Account, following which any sums paid by that person shall be refunded in full within no more than 14 (fourteen) calendar days of the termination notice. This clause is stipulated solely for the benefit and protection of that natural person and shall not be construed as an acknowledgment by the Provider that Users of the Service are, in general, consumers.

Art. 5. Acceptance of the Terms. Moment of Conclusion of the Contract

5.1. Use of the Service in any form, including accessing the website, applying for the Pilot Program or creating an Account, constitutes express and unconditional acceptance of these Terms. A User who does not agree, in whole or in part, with these Terms may not use the Service.



Pay Quick

5.2. The Contract governed by these Terms is a contract concluded by electronic means, of the “click-wrap” type (also known as “click-to-accept”), governed by the provisions of the Romanian Civil Code on the conclusion of contracts by offer and acceptance, as well as by the special provisions of Chapter III of Law no. 365/2002. Making these Terms available to the public on www.payquickknow.com constitutes an offer to contract by the Provider, and ticking the acceptance box, clicking the “Create account” button, or making payment for a subscription, constitutes the User's unequivocal acceptance of that offer, valid and binding on the User under the law.

5.3. Subject to Art. 5.4 below, the Contract is deemed concluded, in accordance with art. 9(1) of Law no. 365/2002, at the moment acceptance of the offer to contract (i.e., the User's action described in Art. 5.2) reaches the Provider. As the User, being a legal entity/professional, is not a consumer, the parties expressly agree, pursuant to the final sentence of art. 9(1) of Law no. 365/2002 (which allows parties who are not consumers to derogate from the default statutory rule), that the moment of conclusion of the Contract shall be whichever of the following occurs first: (i) the moment the Provider sends electronic confirmation, under Art. 5.5; OR (ii) the moment the Provider begins actually providing the Service to the User, under Art. 5.4.

5.4. Where the Contract, by its nature or at the User's request, requires immediate performance of the characteristic obligation (for example, granting access to the Service immediately after a subscription payment is completed), the Contract is deemed concluded, under art. 9(2) of Law no. 365/2002, at the moment the Provider begins performance, i.e., at the moment access to the Service is granted, without needing to await the confirmation referred to in Art. 5.5, unless the Provider expressly requires that acceptance be communicated to it beforehand.

5.5. Where the User sends the offer to contract, or acceptance of a firm offer to contract, by electronic means, the Provider must acknowledge receipt of it, in accordance with art. 9(3) of Law no. 365/2002, either by sending proof of receipt by e-mail to the address indicated by the User within no more than 24 hours of receiving the offer/acceptance, or by acknowledging it through an equivalent means to that used to send the offer, as soon as it is received, provided that such acknowledgment can be stored and reproduced by the User. The offer, its acceptance, and the acknowledgment of receipt are deemed received, under art. 9(4) of Law no. 365/2002, when the party to whom they are addressed is able to access them.

5.6. Sending commercial communications by e-mail to the User is permitted only with the User's prior, express consent (an “opt-in” regime), in accordance with art. 6 and art. 12 of Law no. 506/2004 on the processing of personal data and the protection of privacy in the electronic communications sector, and with art. 6 of Law no. 365/2002. By way of exception, where the Provider obtains the User's e-mail address directly in the context of selling a product or service, the Provider may use that address to send commercial communications about its own similar products or services, provided it clearly, expressly and free of charge offers the User the option to object to such use, both when the address is collected and on the occasion of each subsequent communication, where the User did not object initially, in accordance with art. 12(2) of Law no. 506/2004.

5.7. Any commercial communication sent by the Provider, within the meaning of art. 6 of Law no. 365/2002, shall be clearly identifiable as such from the moment it is received, the person on whose behalf it is sent shall be clearly identified, and any promotional offers shall be clearly identified as such, together with the conditions to be met to qualify. Sending commercial communications in which the true identity of the person on whose behalf they are sent is disguised or concealed, or in which no valid address is given at which the User may request that such communications cease, is prohibited.



Pay Quick

5.8. The User has the right to withdraw, at any time, free of charge and without giving any reason, the consent given under Art. 5.6, and to unsubscribe from commercial communications, by request sent to hello@payquicknow.com or through the unsubscribe mechanism provided with each communication.

5.9. The User has the right to review and correct any data-entry errors before finalising the creation of the Account or an order, through the interface made available by the Provider.

Art. 6. Requirements Regarding the Capacity of the Individual Acting on Behalf of the User

6.1. To use the Service, the natural person acting on behalf of the User must:

- (a) be at least 18 years old;
- (b) be duly authorised to represent and bind the Venue on whose behalf they register; and
- (c) provide accurate, complete and up-to-date information upon registration.

6.2. The Provider reserves the right to refuse registration or to suspend access to the Service if these conditions are not met, or where it reasonably identifies abusive or fraudulent use of the Service.

Art. 7. Pilot Program

7.1. The Provider may offer, as a discretionary (potestative) right, a free 30-calendar-day Pilot Program to selected Venues. Submitting an application for the Pilot Program confers no right on the applicant and does not oblige the Provider to accept it.

7.2. During the Pilot Program: (i) Service features may change; (ii) availability of the Service is not guaranteed; (iii) the Service may be modified, suspended or discontinued without prior notice; (iv) no service-level commitments apply; (v) data entered or generated may be deleted at the end of the Pilot Program, the User being solely responsible for saving/exporting its own data before the Pilot Program ends.

7.3. The Pilot Program is provided “as is”, exclusively for testing and feedback purposes, without any warranty as to its operation.

Art. 8. Registration and User Account

8.1. The User is responsible for keeping its Account credentials (e.g. username, password) confidential and for all activity carried out through its Account, including by employees or staff of the Venue to whom it has granted access.

8.2. The User undertakes to immediately notify the Provider, at hello@payquicknow.com, of any unauthorised access to the Account or any other security breach it becomes aware of.

8.3. The Provider is not liable for damages resulting from unauthorised use of the Account to the extent this is due to the User's failure to comply with the obligations under Art. 8.1-8.2.

8.4. The User is responsible for ensuring that its own staff (managers, waiters, kitchen staff or any other person granted access to the Pay Quick interface) use the Service in compliance with these Terms and applicable law.

Art. 9. Contract Price and Payment Terms

9.1. During the Pilot Program, use of the Service is free of charge, with no price being charged.



Pay Quick

9.2. At the end of the Pilot Program, or for Users who do not benefit from it, the Service is available under the following monthly-billed subscription plans: (a) Starter Plan – EUR 39/month, including access for up to 10 tables, unlimited orders, basic reports and e-mail support; (b) Professional Plan – EUR 99/month, including access for up to 50 tables, unlimited orders, advanced analytics, CSV export, custom Venue branding and e-mail support.

9.3. Subscriptions renew automatically each month. The User may cancel, upgrade or downgrade its subscription at any time from the billing dashboard, with changes taking effect at the end of the current billing period.

9.4. Displayed prices are expressed in euro and do not include VAT, unless expressly stated otherwise on the invoice. The Provider may change fees for the future, with at least 15 days' prior notice sent to the e-mail address provided by the User before the new fees take effect, applicable as of the following billing period. Fee changes do not apply retroactively to billing periods already paid.

9.5. As the Service is offered exclusively to Users that are legal entities, and not to consumers who are natural persons, the statutory withdrawal right under consumer protection legislation does not apply. Refunds for partial billing periods are not granted, except where required by law or granted, on a case-by-case basis, at the Provider's discretion.

Art. 10. Third-Party Payment Processing. Limitation of Liability

10.1. Payments made by Guests for orders placed through the Service are processed exclusively by third-party Payment Processors (Stripe and NETOPIA Payments S.R.L.), with each Venue connecting its own receiving account to its chosen Payment Processor.

10.2. The Provider does not hold, store or have access to the funds of Users or Guests and does not act as a payment service provider within the meaning of the legislation applicable to payment institutions. The contractual relationship regarding payment processing is established directly between the User (Venue) and the chosen Payment Processor, under that processor's own terms and conditions, which the User is responsible for reviewing and accepting separately.

10.3. The Provider is not liable for: (i) delays, errors, unavailability or interruptions of the services provided by Payment Processors; (ii) the withholding, blocking or refusal of payments by Payment Processors; (iii) any fees charged by Payment Processors; (iv) any financial loss resulting from the use of Payment Processors' services. Any complaint regarding the actual processing of a payment shall be addressed directly to the relevant Payment Processor.

Art. 11. Use of the Service. Obligations and Prohibitions

11.1. The User undertakes to: (a) use the Service exclusively for lawful purposes, in accordance with these Terms and applicable law; (b) not take any action that disrupts, overloads or otherwise affects the operation of the Service or the Provider's infrastructure; (c) not reverse engineer, decompile or disassemble the Service, nor attempt, by any means, to extract its source code, except where mandatorily permitted by law; (d) not copy, reproduce, distribute or use the Service for any purpose other than its intended purpose, without the Provider's prior written consent; (e) provide accurate, complete and up-to-date information upon registration and throughout use of the Service; (f) pay the price of the Service in accordance with the contractual stipulations set out in Art. 9.

11.2. Failure to comply with any of the above obligations entitles the Provider to suspend or restrict the User's access to the Service, under Art. 17. Where reasonably practicable, the Provider will give the User prior notice of the suspension, indicating the reason for it.



Pay Quick

Art. 12. Personal Data Protection

12.1. The processing of personal data in connection with the use of the Service is governed by the Provider's Privacy Policy, available at www.payquickknow.com/privacy, which forms an integral part of this Contract.

12.2. The parties acknowledge that the Service is, by its nature, intended for legal entities (Venues); accordingly, most of the data processed in connection with the User (business name, billing details, Venue contact details) does not constitute personal data within the meaning of art. 4(1) GDPR, which applies exclusively to identified or identifiable natural persons.

12.3. In connection with use of the Account, the Provider processes personal data of the natural person acting for or on behalf of the User (for example: the representative, manager, or any other individual authorised to create and operate the Account for the Venue), such processing being limited exclusively to the following categories of data: (a) first name; (b) last name; (c) date of birth; and (d) the IP address associated with the device used to access the Service. With respect to these categories of data, the Provider acts as data controller, in accordance with the Privacy Policy. The Provider does not collect or process, in connection with the Account, any other categories of personal data of these individuals beyond those listed above.

12.4. This clause does not address or govern any processing of personal data belonging to the Venue's Guests.

12.5. The User undertakes to comply, in turn, with applicable personal data protection legislation in its relationship with its own staff and Guests, the Provider assuming no liability for the User's failure to comply with these obligations.

Art. 13. Availability of the Service

13.1. The Provider makes reasonable efforts to maintain the availability and proper functioning of the Service, without guaranteeing: (i) uninterrupted access to the Service; (ii) error-free operation; or (iii) any specific results from use of the Service.

13.2. During the Pilot Program, support is provided on a best-effort basis; with respect to the delivery of the Service, the Provider assumes an obligation of means, not an obligation of result.

Art. 14. Intellectual Property

14.1. All intellectual property rights in the Service, including, without limitation, in the software, source code, databases, trademarks, visual identity elements and any related content, belong exclusively to the Provider or, as applicable, its licensors.

14.2. The Contract grants the User no intellectual property right in the Service, but only a limited, non-exclusive, non-transferable right to use the Service, under these Terms, for the duration of the Contract.

14.3. The User is prohibited from copying, modifying, distributing, sublicensing or otherwise exploiting, in any form, the Service or any component thereof, without the Provider's prior written consent, failing which the User's civil liability may be engaged in accordance with applicable law.

Art. 15. Limitation of Liability

15.1. Except as provided in Art. 15.3, to the maximum extent permitted by applicable law, the Provider is not liable for indirect damages (e.g., loss of profit, loss of customers, loss of data or interruption of the User's business), arising from use or inability to use the Service.



Pay Quick

15.2. The Service is provided “as is” and “as available”. The Provider does not guarantee that the User will achieve any specific business results from use of the Service.

15.3. Nothing in this Article limits or excludes the Provider's liability for: (i) fraud or wilful misconduct; (ii) gross negligence; (iii) breach of personal data protection obligations; (iv) death or personal injury caused by the Provider's fault; or (v) any other liability that cannot be limited or excluded under applicable Romanian or EU law.

15.4. The Provider's liability towards the User for any claim arising out of this Contract, other than as set out in Art. 15.3, is limited, in aggregate, to the amount actually paid by the User to the Provider in the 3 (three) calendar months preceding the event giving rise to the damage.

15.5. The Provider does not act, and is not deemed to act, as operator or agent of the User's Venue. The User remains solely and exclusively responsible for operating its own Venue, for its commercial relationship with its own Guests, for the quality of the products and services offered to them, for compliance with legislation applicable to the food-service/retail activity (including, without limitation, hygiene, food safety, consumer protection, tax and fiscal-document rules), and for any dispute arising between the User and its Guests. The Service is merely a technical tool facilitating the placing and management of orders; the Provider is not a party to the legal relationship between the User and its Guests.

15.6. The Provider is not liable for damages arising from the acts or omissions of the Payment Processors, as set out in Art. 10.

Art. 16. Contractual Liability

16.1. The User undertakes to indemnify and hold the Provider harmless, to the extent permitted by law, against any claim, action, damage, cost or expense (including legal fees) arising from: (i) use of the Service by the User or its staff in breach of these Terms; (ii) the User's failure to comply with these Terms; (iii) the operation of the Venue or the relationship between the User and its Guests; (iv) the User's breach of any applicable legal provision.

16.2. The indemnification obligation under Art. 16.1 applies solely to the extent permitted by applicable Romanian and EU law and shall not be construed as removing any mandatory protection to which the User is entitled by law.

Art. 17. Termination of the Contract

17.1. The Contract terminates:

(a) by mutual agreement of the parties;

(b) by unilateral termination by the User, at any time, by deactivating the subscription from the billing dashboard. Unilateral termination under these conditions does not affect performance already rendered by the parties, nor performance in progress, the Service ceasing to be provided by the Provider at the end of the month for which the subscription has been paid;

(c) by unilateral termination by the Provider, with at least 30 calendar days' prior notice, without any reason having to be given;

(d) by unilateral termination by the Provider, without prior notice, in the event of a serious or repeated breach of these Terms by the User, or abusive or fraudulent use of the Service;

(e) upon expiry of the Pilot Program, under Art. 7;

(f) in any other case provided for in these Terms or under applicable law.



Pay Quick

17.2. Depending on the circumstances, the Provider will give the User prior notice of the suspension or termination of the Contract, indicating the reason for it.

17.3. Termination of the Contract does not affect payment obligations due and unpaid as of the termination date, nor the provisions of these Terms which, by their nature, are intended to survive termination (e.g., Art. 14, Art. 15, Art. 16, Art. 20).

Art. 18. Changes to These Terms

18.1. As a general rule, these Terms may only be amended with the agreement of both parties.

18.2. By way of exception to Art. 18.1, the Provider reserves the right to unilaterally amend, without requiring the User's prior consent, only the following categories of provisions: (a) provisions regarding subscription fees, subject to the 15-day prior notice requirement under Art. 9.4; (b) provisions of a purely technical or administrative nature describing the Service's features, which do not reduce the User's essential rights or increase its financial obligations; (c) provisions whose amendment is required by a change in applicable law or by a decision of a competent authority.

18.3. Any other amendment to these Terms, beyond those exhaustively listed in Art. 18.2, may only take effect with respect to a User with that User's express consent, given, for example, by ticking an acceptance box or through an explicit reply to the Provider. In the absence of the User's consent, the amendment shall have no legal effect with respect to that User, and these Terms will continue to apply to it in their prior form, without prejudice to either party's right to terminate the Contract under Art. 17.

18.4. For amendments made under Art. 18.2, the Provider will notify the User of the content of the amendment, by e-mail or by displaying a notice within the Service, at least 15 days before it takes effect, except where the amendment is required by law and requires immediate application.

Art. 19. Governing Law. Dispute Resolution

19.1. This Contract is governed by Romanian law.

19.2. Any dispute arising out of or in connection with this Contract that cannot be resolved amicably shall be submitted to the competent courts of Romania having jurisdiction over the Provider's registered office.

Art. 20. Communications

20.1. All communications between the Provider and the User in connection with this Contract shall take place electronically, at the e-mail addresses indicated by each party (for the Provider: hello@payquicknow.com).

Art. 21. Final Provisions

21.1. If any provision of these Terms is or becomes void, invalid or unenforceable, in whole or in part, the remaining provisions shall remain valid, and the Provider shall use reasonable efforts to replace the affected provision with a valid one that most closely reflects the economic purpose of the original provision.

21.2. These Terms have been drafted bilingually, in Romanian and in English. The Romanian version is the main version, which prevails. The English version, attached in the second part of this document, is subsidiary in nature. In case of any discrepancy between the two versions, the Romanian text shall prevail.



Pay Quick

21.3. By accepting these Terms and Conditions, by creating the User Account and, therefore, by concluding the Contract, the User expressly accepts all clauses contained in the Contract which may qualify as unusual clauses (clauze neuzuale) within the meaning of art. 1,203 of the Romanian Civil Code.